

## МЕТОДИКА РАБОТЫ С. Е. ВИНЕРА С КНИГАМИ ИЗ КОЛЛЕКЦИИ М. А. Л. ФРИДЛАНДА

*Софья Шишкова*

Санкт-Петербургский государственный университет  
Восточный факультет, кафедра семитологии и гебраистики  
3 курс бакалавриата  
199034, Россия, Санкт-Петербург, Университетская наб., д. 7–9  
ORCID: 0009-0001-4244-9725  
E-mail: sonya14032001@gmail.com

*Аннотация:* В статье рассматривается содержание дополнений С. Е. Винера к основному тексту его главного библиографического труда — алфавитного каталога еврейских книг из коллекции Моше Арье Лейба Фридланда. Эти авторские предисловия, предвещающие первый и второй тома каталога (изд. в 1893 и 1895 гг. соответственно) содержат ценнейшую информацию о собрании Фридланда (состав, сопоставление с другими известными собраниями еврейских книг), а также об истории формирования коллекции, процессе и особенностях работы самого Винера над библиографическим описанием собрания и дальнейших перспективах его каталогизации. В рамках источниковедческого метода, применяемого в настоящей работе, каталог Винера воспринимается как предмет интеллектуальной и материальной культуры и, соответственно, рассматривается как письменный памятник, содержащий наиболее полные и информативные сведения о коллекции Фридланда в частности и о еврейском фонде Азиатского музея в целом.

*Ключевые слова:* еврейские книги, каталог, собрание, рукописи, инкунабула, Самуил Винер, Фридланд.

DOI: 10.62620/IKP.2025.85.34.004

*Для цитирования:* Шишкова С. Методика работы С. Е. Винера с книгами из коллекции М. А. Л. Фридланда // Newish. Молодежный журнал по истории и культуре евреев. 2025. № 1. С. 50–61.

*Статья поступила:* 15.12.2024. *Принята к публикации:* 11.02.2025

## THE METHODS OF SAMUEL WIENER'S WORK WITH BOOKS FROM FRIEDLAND'S COLLECTION

*Sofia Shishkova*

St. Petersburg State University, Faculty of Asian and African Studies,  
Department of Hebrew Studies and Semitology, 3<sup>rd</sup> year bachelor's  
degree

St. Petersburg State University, 199034, St. Petersburg,  
7–9 Universitetskaya Embankment

ORCID: 0009-0001-4244-9725

E-mail: sonya14032001@gmail.com

*Abstract:* The article considers the content of the additions of Samuel Wiener to the main text of his major bibliographic work, the alphabetical catalog of Hebrew books from Moshe Aryeh Leib Friedland's collection. These author's prefaces preceding the first and second volumes of the catalog (published in 1893 and 1895, respectively) contain invaluable information about Friedland's collection (composition and comparison with other well-known collections of Hebrew books) as well as about the history of the formation of this collection, the process and features of Wiener's work on the bibliographic description of the collection, and the prospects for its cataloguing. Within the source study method used in this study, Wiener's catalog is perceived as an object of intellectual and material culture and, accordingly, is considered a written monument containing the most complete and informative data on Friedland's collection in particular and on the Hebrew Fund of the Asiatic Museum in general.

*Keywords:* Hebrew books, catalog, collection, manuscripts, incunabula, Samuel Wiener, Friedland.

*DOI:* 10.62620/IKP.2025.85.34.004

*To cite:* Shishkova, S. The Methods of Samuel Wiener's Work with Books from Friedland's Collection. *Newish. Young Scholars Journal of Jewish History and Culture*. 2025. 1. P. 50–61.

*Received:* 15.12.2024. *Accepted:* 11.02.2025

Моше Арье Лейб Фридланд — один из самых известных меценатов и коллекционеров Российской империи второй половины XIX в., посвятивший большую часть своей жизни сбору еврейских книг и рукописей. Всё началось с интереса к собственной родословной и сбора материалов для семейного архива, а закончилось крупнейшей частной библиотекой еврейских печатных книг XV–XIX вв. не только в России, но и, вероятно, во всей Европе [Якерсон 2009, 59]. Понимая уникальность и масштаб своей коллекции, Фридланд осознавал и острую необходимость ее систематизации и описания. Осуществление этой нелегкой задачи требовало участия профессионального библиографа. Так пересеклись пути Моше Арье Лейба Фридланда и Самуила Еремеевича Винера, и началось их многолетнее взаимовыгодное сотрудничество.

С 1887 г. Винер приступил к систематизации и каталогизации собрания еврейских книг и рукописей. За более чем 30 лет работы над коллекцией библиограф составил и подготовил к печати семь томов каталога еврейских книг из коллекции Фридланда (с буквы *алеф* (א) до буквы *каф* (כ)), которые вышли в свет в период с 1893 по 1918 г.<sup>1</sup> Он же, по всей вероятности, сыграл не последнюю роль в том, что в 1892 г. Фридланд передал все свое наследие на вечное хранение в Азиатский музей Императорской Академии наук<sup>2</sup>. К 28 февраля 1892 г., официальной дате поступления собрания в музей, Винером уже был составлен краткий список книг и рукописей, а также закончен первый том подробного печатного каталога (для первой буквы еврейского алфавита — *алеф* (א)). Он был преподнесен в дар Азиатскому музею в качестве образца для последующих выпусков, а Винер продолжил свой труд уже как сотрудник музея, в должности младшего хранителя. Хранителю было поручено составление каталога объединенной коллекции еврейских книг, получившей название *Bibliotheca Friedlandiana* (или «Собрание Моше»<sup>3</sup>), в которую вошло

<sup>1</sup> Восьмой том был издан в 1936 г. уже после смерти С. Е. Винера, когда работой по систематизации собрания руководил И. Г. Бендер (1900–1942).

<sup>2</sup> В рассматриваемый период — филиал Института востоковедения Академии наук (ныне — Институт восточных рукописей Российской академии наук). В настоящее время располагается в здании Ново-Михайловского дворца по адресу: Санкт-Петербург, Дворцовая набережная, 18.

<sup>3</sup> Пер. с иврита; в оригинале *משלל פרידלנד*.

как личное собрание Фридланда, так и другие книги и целые коллекции, находившиеся в фонде музея до 1892 г. и поступившие позднее.

Как было сказано, первый том уже был закончен к моменту поступления собрания в музей, однако завершение работы над каталогом продолжалось уже непосредственно во время пребывания Винера в музее. Об этом свидетельствует тот факт, что на титульном листе к первому тому каталога Винер описывает коллекцию как уже находящуюся в фонде Азиатского музея Академии наук в Санкт-Петербурге. Кроме того, в предисловии к этому выпуску Винер упоминает момент передачи собрания в музей, а в конце предисловия ставит дату: 16 тевета 5653, что соответствует 23 декабря 1892 г.

Это предисловие под названием «К читателям» содержит чрезвычайно подробную и ценную информацию о самой коллекции Фридланда: о ее составе, истории формирования, особенностях ее каталогизации и о вкладе разных людей в работу самого Самуила Винера. Составитель начинает предисловие с количественной оценки разных частей собрания, в частности рукописей и печатных книг. Среди последних автор выделяет наиболее старые экземпляры, изданные до 1540 г., и указывает их количество.

В начале предисловия составитель помещает подготовленный им самим список инкунабул — книг, напечатанных в XV в. В списке упоминаются 32 экземпляра, каждому из которых Винер дает краткое описание, включающее имя автора или комментатора, место и год издания, а также другие наиболее значимые, по его мнению, характеристики. Например, в описание экземпляров под номерами 13 и 14 в этом списке Винер включает сведения о формате книги, для издания под номером 4 он указывает количество знаков, а для номера 25 — материал. Кроме того, составитель дополняет описание соответствующих изданий сведениями о наличии в собрании рукописей экземпляров тех же сочинений. Эти данные содержатся в описаниях инкунабул под номерами 3, 9, 12, 19, 23, 27 [Wiener 1893, 1–2].

Отдельного внимания заслуживает способ, который выбирает Самуил Винер для указания годов издания. Для каждого экземпляра (за редким исключением) он указывает дату издания по еврейскому летоисчислению (записана буквами еврей-

ского алфавита), а также дублирует ее по григорианскому календарю (записана цифрами)<sup>1</sup>. Выбор подобного способа записи годов демонстрирует в первую очередь научный подход автора к составлению каталога. Винер, с одной стороны, не отступает от еврейской традиции, с другой — преследует практические цели: указание даты по григорианскому календарю, понятное для большинства читателей и исследователей, тоже свидетельствует об этом.

Составленный С. Винером список инкунабул (отдельный от общего каталога) свидетельствует об исключительной важности этих изданий для еврейской библиографии и придает им особую ценность в рамках всего собрания Фридланда.

Не обходит стороной библиограф и источники формирования собрания, подробно описывая их здесь же, в предисловии. Большую часть своей драгоценной коллекции Фридланд собирал, приобретая целые частные коллекции известных в еврейской среде раввинов и библиофилов. Основой всего собрания, как указывает Винер, стала личная библиотека р. Иссахара Дов-Бера Бампи<sup>2</sup> из Минска. Другие издания были получены собирателем из иных личных собраний как с территории Российской империи, так и из других стран. В частности, в состав коллекции вошли тысячи книг из собраний р. Липмана Рабиновича, р. Шмарьяху Цукерманна<sup>3</sup>, р. Йосефа Мазеля, р. Менделя Ландсберга<sup>4</sup> и р. Рафаэля Натана Нэты Рабиновича<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> В первой части предисловия и далее встречаются обозначения еврейского года, которые Самуил Винер по непонятным причинам не дублирует цифровой записью.

<sup>2</sup> Иссахар Дов-Бер Бампи (1823–1888) — еврейский ученый и филантроп. Его коллекция еврейских книг насчитывала 6000 томов. См. о нем: [ЕЭБЕ 1909, т. 3, стлб. 752].

<sup>3</sup> Шмарьяху Цукерманн (1878–1907) — потомственный почетный гражданин Могилёва, купец первой гильдии, меценат, владелец крупного частного собрания еврейских книг. См. о нем, в частности, в заметке: Кладбище — мемориал // Газета Союза белорусских еврейских общин. 10.10.2019. URL: <https://aviv.by/culture/kladbishhe-memorial/> (дата обращения: 10.02.2025).

<sup>4</sup> Мендель Ландсберг (1786–1866) — филантроп и библиофил. Владелец большой коллекции еврейских книг. См. о нем: [ЕЭБЕ 1911, т. 10, стлб. 22].

<sup>5</sup> Рафаэль Натан Нэта Рабинович (1835–1888) — известный талмудист и лекционер. См. о нем: [ЕЭБЕ 1912, т. 13, стлб. 198].

Помимо имен владельцев этих собраний С. Винер также упоминает источники, в которых есть упоминания об их коллекциях и отзывы о них. Например, собрание Липмана Рабиновича упоминается в газете «Ха-Мелиц» (המליץ)<sup>1</sup>, коллекция Цукерманна — в газете «Ха-Эшколь» (האשכול), собрание Йосефа Мазеля — в книге С. Фина «Кирья Неэмана» (קרייה נאמנה)<sup>2</sup> 1860 г., а собрание книг Ландсберга прославляется во введении к книге «Миссия в Израиле» (תעודה בישראל) и в книге «Сокровища книг» (אוצר הספרים) р. Бен-Яакова [Wiener 1893, 2].

Отдельно упоминаются основные источники, сформировавшие собрание еврейских рукописей, которых в коллекции Фридланда насчитывается около трехсот томов. Винер пишет, что планировал подготовить к печати каталог рукописных источников коллекции после окончания работы над каталогом печатных книг, однако эти планы не были осуществлены при его жизни<sup>3</sup>.

С. Винер упоминает издания, находившиеся в музее до поступления коллекции Фридланда, но также описанные в каталоге и предусмотрительно получившие специальное обозначение (литера «А»). Описывая свою работу над первым томом каталога, составитель пишет, что среди 1010 статей на букву *алеф*, 262 относятся к экземплярам не из коллекции Фридланда, а из собрания Азиатского музея.

Далее автор отходит от историографии первого тома и приводит те библиографические сведения, которые будут состав-

<sup>1</sup> Этот выпуск газеты (№ 147 от 14 ноября 1886 г.) доступен онлайн на сайте Национальной библиотеки Израиля (The National Library of Israel). URL: [www.nli.org.il/en/newspapers/hmz?](http://www.nli.org.il/en/newspapers/hmz?) (дата обращения: 08.02.2025).

<sup>2</sup> Доступна онлайн на портале Hebrew books. URL: <https://hebrewbooks.org/36927> (дата обращения: 09.02.2025).

<sup>3</sup> Систематическое описание еврейских рукописей в собрании Института востоковедения РАН было составлено И. И. Гинзбургом к 1941 г., однако по ряду обстоятельств прошло более шестидесяти лет до того, как эта работа вышла в свет. Усилиями большого количества исследователей-востоковедов этот каталог был опубликован в 2003 г. Несмотря на то, что в работе, несомненно, содержатся описания экземпляров рукописей из коллекции Фридланда, установить, какие именно экземпляры были получены из собрания Фридланда, крайне трудно, так как данный каталог является сводным, в нем систематизированы все рукописные источники, находящиеся в Институте востоковедения в период работы над каталогом.

лять неотъемлемую часть описания экземпляров коллекции в последующих томах каталога. Среди них такие общие сведения, как название книги и ее автор, имя типографа, содержание книги и ее разделы, место и год издания, объем книги и шрифт. Однако наиболее подробно Винер останавливается на важности упоминания в дальнейших выпусках каталога следующих пунктов [Wiener 1893, 3]:

1. Формат книги, обозначение которого, согласно Винеру, будет соответствовать единому стандарту, за исключением тех книг, которые были упомянуты в каталогах таких библиографов, как Моше Штейншнейдер<sup>1</sup>, Иосиф Цеднер<sup>2</sup> и Мейер Руст<sup>3</sup>. В описанном случае формат книги будет записан в том же виде, в котором он зафиксирован в их каталогах. Таким образом, Винер отдает дань уважения людям, которые, по его мнению, заложили основы еврейской библиографии и в значительной степени повлияли на его работу над каталогом.

2. По тем же причинам Винер пишет, что каждая книга, которая была указана в каталогах, составленных упомянутыми выше библиографами, в последующих выпусках данного каталога будет содержать соответствующую ссылку. К этим каталогам относятся описания книг из коллекций Бодлианской библиотеки в Оксфорде, Британского музея в Лондоне и Библиотеки Розенталя в университете Амстердама.

3. В описания книг при наличии будут также включены перечни рецензий раввинских авторитетов, представляющие чрезвычайно ценную историографическую информацию о книгах и их владельцах на протяжении веков.

---

<sup>1</sup> Моше (Мориц) Штейншнейдер (1816–1907) — гебраист, библиограф, основоположник библиографии еврейских книг, составитель каталога еврейских книг Бодлианской библиотеки Оксфордского университета (издан в Берлине в 1857 г.). См. о нем: Электронная еврейская энциклопедия. URL: <https://eleven.co.il/jewish-philosophy/jewish-studies/14923> (дата обращения: 09.02.2025).

<sup>2</sup> Иосиф Цеднер (1804–1871) — библиограф, библиотекарь еврейского собрания в Британском музее, автор каталога еврейских книг Британского музея (издан в Лондоне в 1867 г.). См. о нем: [ЕЭБЕ 1913, т. 15, стлб. 787].

<sup>3</sup> Мейер (Маркус) Руст (1821–1890) — библиограф, составитель каталога библиотеки Л. Розенталя в Амстердамском университете (издан в Амстердаме в 1875 г.). См. о нем: [ЕЭБЕ 1912, т. 13, стлб. 744].

В завершающей части предисловия С. Винер подчеркивает колоссальные размеры собрания еврейских книг Азиатского музея. Он ставит его на третье место в мире по количеству экземпляров после собраний Оксфорда и Лондона. Помимо этого, Винер выражает благодарность людям, которые так или иначе помогали ему в работе над каталогом, более всех выделяя доктора Даниила Абрамовича Хвольсона (1819–1911), обладавшего обширными знаниями в области общей библиографии и всячески содействовавшего Винеру в его деле. Также Хвольсон собственноручно занимался каталогизацией своей личной коллекции еврейских книг, которая спустя время также поступила в собрание Азиатского музея. Составитель каталога выражает признательность и другому известному библиографу, имя которого уже упоминалось выше, Моше Штейншнейдеру. Именно составленные им каталоги стали примером для Винера.

Предисловие к первому тому не является единственным дополнением к основному тексту каталога, содержащим столь обширный историографический материал о коллекции и особенностях ее описания. Второй том своего труда, вышедший из печати спустя три года после первого тома, то есть в конце 1895 г., Винер также предваряет обращением к читателям, и, помимо этого, посвящением двум выдающимся деятелям, без которых его работа над каталогом была бы невозможна. Библиограф поздравляет их с грядущими юбилеями и выражает свою признательность. Первый из этих деятелей — Моше Штейншнейдер. Винер в очередной раз крайне комплиментарно отзывается о составленном Штейншнейдером каталоге коллекции Бодлианской библиотеки в Оксфорде. По всей вероятности, эта работа является для Винера «вершиной искусства библиографического описания». Второй — р. Моше Арье Лейб Фридланд — человек, благодаря которому составление каталога в принципе стало возможным. Он не только, как говорит Винер, построил «дом мудрости Израиля», то есть собрал огромную библиотеку еврейских книг (около 14 тыс. сочинений), но и совершил «одно из величайших дел [своего] поколения», передав это собрание на вечное хранение в Азиатский музей. Еврейское собрание му-

зая после дара Фридланда существенно пополнилось и стало насчитывать 24 тыс. экземпляров.

Предисловие ко второму тому по большей части посвящено изменениям, которые вносит Винер в описание экземпляров в этом и последующих томах каталога. В частности, вопреки правилам, установленным им же ранее (описаны во вступлении к первому тому), помимо ссылок на три каталога еврейских книг (Штейншнейдера, Цеднера и Руста) Винер дополняет библиографические описания ссылкой на еще один, новый каталог еврейских книг в коллекции Британского музея в Лондоне, составленный С. Страаленом<sup>1</sup>. Несмотря на подчеркнутые Винером недостатки данного каталога, составитель включает сведения из него, так как новый каталог Страалена содержит свежие сведения о поступлениях в Британский музей и предоставляет читателям еще более обширную и актуальную информацию о книгах, находящихся в столь важном собрании еврейской мудрости. Винер указывает, что также добавил ссылки на этот каталог здесь же к экземплярам, описанным в предыдущем томе [Wiener 1895, 3]. Непосредственно во время работы над томом, обобщающим сведения о текстах, названия которых начинаются на букву *алеф* (א), Винер сделать это не имел возможности: составленный им выпуск каталога был напечатан раньше, чем вышел в свет новый каталог коллекции Британского музея.

Вводя в своем каталоге ссылки на крупные труды других библиографов, Винер стремится создать наиболее крупное и полное библиографическое описание еврейских книг своего времени. В отличие от своих предшественников (в том числе тех библиографов, на каталоги которых он ссылается), при описании книг в своем каталоге Винер старается учесть все известные ему данные, сведения о каждом конкретном экземпляре, включить статистические наблюдения о коллекциях и т. д. Учи-

---

<sup>1</sup> Сэмюэль ван Страален (1845–1902) — гебраист, библиотекарь Британского музея. Автор каталога еврейских книг в коллекции Британского музея (издан в Лондоне в 1894 г.), дополняющего каталог Цеднера. См. о нем: Jewish Encyclopedia. URL: <https://jewishencyclopedia.com/articles/14643-van-straalen-samuel> (дата обращения: 08.02.2025).

тывая опыт своих коллег, Винер пытается создать не просто каталог, а полноценный и универсальный метод библиографического описания. Благодаря такому комплексному подходу методология С. Винера до сих пор может быть в определенной степени актуальна для описания крупных ивритоязычных коллекций.

Особое внимание Винер уделяет наличию в уже вышедших из печати томах каталога сочинений и изданий, которые встречаются только в «Собрании Моше» и не упоминаются больше ни в одном из каталогов, на которые он ссылается. Так, две трети наименований печатных книг из томов на буквы *алеф* (א) и *бет* (ב) присутствуют в данных каталогах, а треть содержится только в коллекции Фридланда. Во всех четырех законченных на момент написания Винером этого предисловия томах в целом меньше половины изданий можно назвать по этому принципу уникальными, а вот в следующем, пятом томе, по словам составителя, количество таких экземпляров значительно возрастет [Wiener 1895, 4].

Более того, С. Винер указывает, что с момента передачи собрания Моше Арье Лейба Фридланда в Азиатский музей в 1892 г., в еврейский книжный фонд музея поступило еще около 3000 изданий. Фридланд также продолжил собирать рукописи и печатные книги и передавать их в собрание музея. Это сделало необходимым подготовку дополнений к уже напечатанным томам каталога для описания новых полученных экземпляров.

Таким образом, рассмотренные предисловия к основному тексту двух первых томов каталога Винера являются источником разнообразной информации, непосредственно связанной как с самой коллекцией Фридланда и собранием еврейского фонда Азиатского музея, так и со спецификой работы над его систематизацией и описанием. Обширные данные превращают каталог «Собрание Моше» в самостоятельный библиографический и одновременно историографический памятник гебраистики XIX в., который представляет большую научную ценность и несомненно заслуживает отдельного изучения.

### Источники

Wiener 1893 — *Wiener S. Catalogus Librorum Impressorum Hebraeorum in Museo Asiatico Imperialis Academiae Scientiarum Petropolitanae asservatorum. Opera et Studia Samuelis Wiener. Fasc. I–VII. Petropoli, 1893–1918. Fasc. I: 1893 (Bibliotheca Friedlandiana).*

Wiener 1895 — *Wiener S. Catalogus Librorum Impressorum Hebraeorum in Museo Asiatico Imperialis Academiae Scientiarum Petropolitanae asservatorum. Opera et Studia Samuelis Wiener. Fasc. I–VII. Petropoli, 1893–1918. Fasc. II: 1895 (Bibliotheca Friedlandiana).*

### Литература

Гинцбург 1936 — *Гинцбург И. И.* Краткий обзор еврейского фонда рукописного отдела Института Востоковедения Академии Наук СССР. Библиография Востока, 1936, вып. 10. С. 125–130.

Гинцбург 2003 — *Гинцбург И. И.* Каталог еврейских рукописей СПбФ ИВ РАН: Краткий обзор Еврейского фонда Рукописного отдела Института Востоковедения Академии Наук СССР. Нью-Йорк: Norman Ross Publishing Inc., 2003. 201 с.

Еврейская энциклопедия Брокгауза и Ефрона: в 12 т. СПб.: Брокгауз–Ефрон, 1908–1913. 12 т.

Якерсон 2003 — *Якерсон С. М.* Еврейская средневековая книга: Кодикологические, палеографические и книговедческие аспекты. М.: РГГУ, 2003. 256 с.

Якерсон 2009 — *Якерсон С. М.* Еврейские сокровища Петербурга. Свитки, кодексы, документы. СПб.: Арка, 2009. 264 с.

Якерсон 2016 — *Якерсон С. М.* От буквы к литературе. Очерки по истории еврейской средневековой книги. СПб.: Контраст, 2016. 392 с.

Jewish Encyclopedia.com: сайт. URL: <https://jewishencyclopedia.com/> (дата обращения: 08.02.2025).

The National Library of Israel: сайт. URL: <https://www.nli.org.il/en/newspapers/hmz?> (дата обращения: 08.02.2025).

Электронная еврейская энциклопедия: сайт. URL: <https://eleven.co.il/> (дата обращения: 10.02.2025).

### References

Gintsburg, I. I., 1936, *Kratkii obzor Evreiskogo fonda Rukopisnogo otdela Instituta vostokovedeniia Akademii nauk SSSR* [Concise Overview of the Jewish Collection in the Manuscript Division of the Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR], *Bibliografiia vostoka*, 10, 125–130.

Gintsburg, I. I., 2003, *Katalog evreiskikh rukopisei SPbF IV RAN: Kratkii obzor Evreiskogo fonda Rukopisnogo otdela Instituta vostokovedeniia Akademii nauk SSSR* [Catalog of Jewish manuscripts in the Institute of Oriental Studies: Concise Overview of the Jewish Collection in the Manuscript Division of the Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR]. New York, Norman Ross Publishing Inc., 201.

Iakerson, S. M., 2003, *Evreiskaia srednevekovaia kniga: Kodikologicheskie, paleograficheskie i knigovedcheskie aspekty* [Medieval Hebrew Book: Codicological, Paleographic and Bibliographic aspects]. Moscow, Izdatel'stvo RGGU, 256.

Iakerson, S. M., 2009, *Evreiskie sokrovishcha Peterburga. Svitki, kodeksy, dokumenty* [Jewish Treasures of Petersburg. Scrolls, Codices, Documents]. St. Petersburg, Arka, Izdatel'stvo, 264.

Iakerson, S. M., 2016, *Ot bukvy k litere. Ocherki po istorii evreiskoi srednevekovoi knigi* [From Letter to Type. Essays on the History of the Medieval Hebrew Book]. St. Petersburg, Kontrast, Izdatel'stvo, 392.